

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1278/2006**av den 25 augusti 2006****om en särskild interventionsåtgärd för havre i Finland och Sverige för regleringsåret 2006/07**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 7, och

av följande skäl:

- (1) Havre är en av de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål. Havre utgör dock inte sådan basspannmål som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1784/2003 och som får köpas upp för intervention.
- (2) Havre är en viktig och traditionell produkt i Finland och Sverige och är väl anpassad till klimatförhållandena i dessa länder. Produktionen överstiger betydligt behoven i dessa länder, vilket har lett till att man har varit tvungen att avsätta överskottet i tredjeländer. Anslutningen till gemenskapen har inte förändrat den tidigare situationen.
- (3) En eventuell minskning av havreodlingen i Finland och Sverige skulle leda till ökad produktion av andra spannmål som omfattas av interventionssystemet, särskilt korn. Situationen för korn kännetecknas av en överproduktion, såväl i dessa båda länder som i övriga gemenskapen. Om man skulle börja odla korn i stället för havre skulle detta endast leda till ökad överskottsproduktion. Det bör därför säkerställas att exporten av havre till tredjeländer kan fortsätta.
- (4) Det exportbidrag som avses i artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 kan beviljas för havre. Finlands och Sveriges geografiska läge är mindre gynnsamt ur exportsynpunkt än övriga medlemsstaters. Ett exportbidrag på grundval av nämnda artikel 13 gynnar främst exporten från dessa andra länder. Det kan därför antas att Finlands

och Sveriges havreproduktion mer och mer kommer att ersättas av kornproduktion. Man kan därför vänta sig att betydande kvantiteter korn, som endast kan avsättas genom export till tredjeländ, under de kommande regleringsåren kommer att interventionslagras i Finland och Sverige i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1784/2003. Export från interventionslagren är mer kostsam för gemenskapsbudgeten än direkt export.

- (5) En särskild interventionsåtgärd enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1784/2003 gör det möjligt att undvika extra kostnader. Denna interventionsåtgärd kan utformas så att den avlastar situationen på havremarknaden i Finland och Sverige. Beviljandet av exportbidrag, på grundval av en anbudsinfordran, endast för havre som producerats i och som exporteras från dessa båda länder utgör den bästa åtgärden i detta sammanhang.
- (6) Denna åtgärds utformning och mål gör det lämpligt att i tillämpliga delar tillämpa artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 samt de förordningar som antagits för tillämpningen av denna, särskilt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽²⁾.
- (7) Enligt förordning (EG) nr 1501/95 skall anbudsgivaren bland annat lämna in en ansökan om exportlicens och ställa en säkerhet. Det bör fastställas hur stor denna säkerhet skall vara.
- (8) Spannmålen i fråga får bara exporteras från de medlemsstater för vilka den särskilda interventionsåtgärden har vidtagits. En exportlicens bör därför endast kunna användas för export från den medlemsstat där ansökan om exportlicens lämnats in och för havre som har producerats i Finland och i Sverige.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

- (9) Med beaktande av Europaavtalen om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Bulgarien⁽¹⁾ respektive Rumänien⁽²⁾, å andra sidan, måste dessa länder tas bort från förteckningen över stödberättigande destinationer. Med tanke på metoden för beräkning av bidraget, som grundas på marknadspriserna vid avlägsna destinationer, är det lämpligt att undanta närliggande destinationer, såsom Schweiz och Norge. Dessa länder bör inte omfattas av åtgärderna eftersom ländernas närhet eller tillgängliga kommunikationer till länderna ger relativt små transportkostnader.
- (10) För att garantera att alla berörda parter behandlas lika är det nödvändigt att fastställa att giltighetstiden för alla de utfärdade licenserna skall vara densamma.
- (11) För att ett anbuds förfarande som gäller export skall fungera är det nödvändigt att fastställa en minsta kvantitet samt tidsfristen och formen för vidarebefordran av de anbud som lämnats in till de behöriga myndigheterna.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En särskild interventionsåtgärd, i form av införandet av ett exportbidrag, skall vidtas för en kvantitet på 100 000 ton havre som har producerats i Finland och i Sverige och som är avsedd att exporteras från dessa länder till tredjeländer, med undantag av Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz.

Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003, samt bestämmelser för tillämpningen av denna artikel, skall i tillämpliga delar gälla för detta bidrag.

2. De finska och svenska interventionsorganen skall genomföra den åtgärd som föreskrivs i punkt 1.

Artikel 2

1. För att bestämma hur stort det bidrag som föreskrivs i artikel 1.1 skall vara, skall en anbudsfordran äga rum.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2003/286/EG av den 8 april 2003 (EUT L 102, 24.4.2003, s. 60), anpassat genom rådets och kommissionens beslut 2005/430/EG, Euratom av den 18 april 2005 (EUT L 155, 17.6.2005, s. 1).

⁽²⁾ Rådets beslut 2003/18/EG av den 19 december 2002 (EGT L 8, 14.1.2003, s. 18), anpassat genom rådets och kommissionens beslut 2005/431/EG, Euratom av den 18 april 2005 (EUT L 155, 17.6.2005, s. 26).

2. Anbudsfordran skall avse de kvantiteter havre som anges i artikel 1.1 för export till tredjeländer, med undantag av Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz.

3. Anbudsfordran skall pågå till och med den 28 juni 2007. Under denna period skall anbudsfordringar inledas veckovis, och tidsfristerna för inlämnande av anbud skall anges i tillkännagivandet om anbudsfordran.

Genom undantag från artikel 4.4 i förordning (EG) nr 1501/95 skall tidsfristen för inlämnande av anbud för den första delen av anbudsfordran löpa ut den 14 september 2006.

4. Anbudet skall lämnas in till ett finskt eller svenskt interventionsorgan, på de adresser som anges i tillkännagivandet om anbudsfordran.

5. Anbudsfordran skall stämma överens med bestämmelserna i denna förordning och förordning (EG) nr 1501/95.

Artikel 3

Ett anbud skall endast vara giltigt om

- a) det avser en kvantitet på minst 1 000 ton,
- b) det åtföljs av ett skriftligt åtagande från anbudsgivaren, i vilket det specificeras att anbudet endast avser havre som har producerats i Finland och i Sverige och som skall exporteras från Finland eller Sverige.

Om det åtagande som avses i b inte uppfylls skall säkerheten enligt artikel 12 i kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003⁽³⁾ vara förverkad, utom i fall av force majeure.

Artikel 4

Inom ramen för den anbudsfordran som avses i artikel 2 skall fält 20 i exportlicensen och ansökan innehålla någon av följande uppgifter:

— På finska: "Asetus (EY) N:o 1278/2006 – Todistus on voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa".

— På svenska: "Förordning (EG) nr 1278/2006 – Licensen giltig endast i Finland och Sverige".

⁽³⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12.

Artikel 5

Bidraget skall endast utgå för export från Finland och Sverige.

Artikel 6

Den säkerhet som avses i artikel 5.3 a i förordning (EG) nr 1501/95 skall vara 12 euro/ton.

Artikel 7

1. Genom undantag från bestämmelserna i artikel 23.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 ⁽¹⁾ skall de exportlicenser som utfärdas i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1501/95, när deras giltighetstid skall bestämmas, anses som utfärdade den dag då anbudet lämnats in.

2. De exportlicenser som utfärdas inom ramen för anbudsfordran enligt artikel 2 skall vara giltiga från och med den dag de utfärdas, i enlighet med punkt 1 i denna artikel, till utgången av den fjärde månaden efter den dagen.

3. Genom undantag från artikel 11 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall de exportlicenser som utfärdas inom ramen

för anbudsfordran, enligt artikel 2 i denna förordning, endast vara giltiga i Finland och i Sverige.

Artikel 8

De finska och svenska interventionsorganen skall, enligt mallen i bilagan, till kommissionen på elektronisk väg vidarebefordra de anbud som har lämnats in, senast en och en halv timme efter utgången av tidsfristen för de veckovisa anbudsfordringarna, som fastställs i tillkännagivandet av anbudsfordran.

Om det inte inkommer några anbud skall de finska och svenska interventionsorganen underrätta kommissionen om detta inom den tidsfrist som föreskrivs i första stycket.

De klockslag som fastställts för inlämnande av anbud avser belgisk tid.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

BILAGA

Anbudsinfordran avseende bidrag för export av havre från Finland och Sverige till tredjeländer, med undantag av Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz

Formulär (*)

[Förordning (EG) nr 1278/2006]

[Utgång av tidsfrist för inlämnande av anbud]

1	2	3
Anbudsgivare nr	Kvantitet i ton	Exportbidragets storlek (i euro/ton)
1		
2		
3		
etc.		

(*) Skall skickas till GD AGRI (D/2).